

電気用品安全法施行規則

Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act

(昭和三十七年八月十四日通商産業省令第八十四号)

(Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 84 of August 14, 1962)

電気用品取締法（昭和三十六年法律第二百三十四号）に基づき、および同法を実施するため、電気用品取締法施行規則を次のように制定する。

Pursuant to the provisions of the Electrical Appliance and Material Control Act (Act No. 234 of 1961), and in order to implement the same Act, the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act is hereby enacted.

目次

Table of Contents

第一章 総則（第一条）

Chapter I General Provisions (Article 1)

第二章 事業の届出等（第二条—第九条）

Chapter II Notification of Business (Articles 2 through 9)

第三章 電気用品の適合性検査等（第十条—第十七条）

Chapter III Conformity Assessment of Electrical Appliances and Materials (Articles 10 through 17)

第四章 販売の制限（第十八条）

Chapter IV Restrictions on Sale (Article 18)

第五章 検査機関の登録等

Chapter V Registration of Conformity Assessment Bodies

第一節 検査機関の登録（第十九条—第二十三条）

Section 1 Registration of Conformity Assessment Bodies (Articles 19 through 23)

第二節 国内登録検査機関（第二十四条—第二十八条）

Section 2 Domestic Registered Conformity Assessment Bodies (Articles 24 through 28)

第三節 外国登録検査機関（第二十九条—第三十三条）

Section 3 Foreign Registered Conformity Assessment Bodies (Articles 29 through 33)

第六章 雑則（第三十四条—第四十八条）

Chapter VI Miscellaneous Provisions (Articles 34 through 48)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

(用語)

(Terms)

第一条 この省令で使用する用語は、別表第二で使用する場合を除き、電気用品安全法（昭和三十六年法律第二百三十四号。以下「法」という。）及び電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号。以下「令」という。）で使用する用語の例による。

Article 1 The terms used in this Ministerial Order follow the terms used in the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Act No. 234 of 1961; referred to hereinafter as the "Act") and the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 324 of 1962; referred to hereinafter as the "Order"), unless used in Appended Table 2.

第二章 事業の届出等

Chapter II Notification of Business

(電気用品の区分)

(Classification of Electrical Appliances and Materials)

第二条 法第三条の経済産業省令で定める電気用品の区分は、別表第一のとおりとする。

Article 2 The classification of electrical appliances and materials as prescribed by the Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 3 of the Act is to be as in Appended Table 1.

(事業の届出)

(Notification of Business)

第三条 法第三条の規定により事業の届出をしようとする者は、様式第一による届出書を経済産業大臣（令第六条第一項に規定する者にあつてはその者の当該工場又は事業場の所在地を管轄する経済産業局長、同条第二項に規定する者にあつてはその者の当該事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長。第五条第一項、第六条、第八条及び第九条において同じ。）に提出しなければならない。

Article 3 Persons intending to make notification of business pursuant to the provisions of Article 3 of the Act must submit the written notification in Form No. 1 with the Minister of Economy, Trade and Industry (in the case of persons prescribed in Article 6, paragraph (1) of the Order, the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the plant or workplace of that person; for persons prescribed in paragraph (2) of the same Article, the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and

Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses of that person; the same applies in Article 5, paragraph (1), Article 6, Article 8, and Article 9).

(型式の区分)

(Type Classification)

第四条 法第三条第二号の経済産業省令で定める型式の区分は、別表第二の品名の欄に掲げるそれぞれの電気用品について、同表の型式の区分の欄において要素による区分として掲げるとおりとする。この場合において、要素が二以上ある電気用品については、それぞれの要素による区分として掲げる区分の一をすべての要素について組み合わせたものごとに一の型式の区分とする。

Article 4 (1) The type classification prescribed under the Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry in Article 3, item (ii) of the Act, regarding each of the electrical appliances and materials listed in the column of product name in Appended Table 2, is to be according to classification listed by descriptive factors in the column of type classification in the table. In this case, for electrical appliances and materials with two or more descriptive factors, every classification listed as a classification of each of the descriptive factors, which is combined with all descriptive factors, is to be deemed to be one type of product classification.

2 別表第二の型式の区分の欄において一の要素について要素による区分として掲げる区分が二以上ある電気用品については、前項の規定にかかわらず、それぞれの区分ごとに同項の規定を適用した場合において同項の規定により型式の区分とされるものをすべての区分について組み合わせたものごとに一の型式の区分とする。

(2) For a certain electrical appliance and material for which, in the column of type classification of Appended Table 2, there are two or more classifications according to descriptive factor for one descriptive factor, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, when the provisions of that paragraph are applied to each of the respective classifications, one product classification is to be the combination of all of the classifications which are to be product classifications pursuant to the provisions of that paragraph.

(承継の届出)

(Notification of Succession)

第五条 法第四条第二項の規定により届出事業者の地位の承継の届出をしようとする者は、様式第二による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 5 (1) Persons intending to make notification of succession of status of notifying supplier pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (2) of the Act must submit written notification in Form No. 2 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 前項の届出書には、次の書面を添付しなければならない。

(2) The following documents must be attached to the written notification of the preceding paragraph:

一 法第四条第一項の規定により届出に係る事業の全部を譲り受けて届出事業者の地位を承継した者にあつては、様式第三による書面

(i) persons having succeeded to the status of a notifying supplier upon receiving transfer of the whole of a business pertaining to the notification pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act: documents in Form No. 3;

二 法第四条第一項の規定により届出事業者の地位を承継した相続人であつて、二以上の相続人の全員の同意により選定されたものにあつては、様式第四による書面及び戸籍謄本

(ii) successor having succeeded to the status of a notifying supplier pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act and who are appointed by unanimous agreement of multiple successors: documents in Form No. 4 and a transcript of the family registration;

三 法第四条第一項の規定により届出事業者の地位を承継した相続人であつて、前号の相続人以外のものにあつては、様式第五による書面及び戸籍謄本

(iii) successor having succeeded to the status of a notifying supplier pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act, other than the successors of the preceding item: documents in Form No. 5 and a transcript of the family registration;

四 法第四条第一項の規定により合併によつて届出事業者の地位を承継した法人にあつては、その法人の登記事項証明書

(iv) a corporation having succeeded to the status of a notifying supplier as a result of merger pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act: the certificate of registered information of the corporation; and

五 法第四条第一項の規定により分割によつて届出事業者の地位を承継した法人にあつては、様式第五の二による書面及びその法人の登記事項証明書

(v) a corporation having succeeded to the status of a notifying supplier as a result of split pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (1) of the Act: documents in Form No. 5-2 and the certificate of registered information of the corporation

(変更の届出)

(Notification of Change)

第六条 法第五条の規定により事業の届出事項の変更の届出をしようとする者は、様式第六による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 6 Persons intending to make notification of change in notification particulars pursuant to the provisions of Article 5 of the Act must submit written notification in Form No. 6 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

(軽微な変更)

(Minor Changes)

第七条 法第五条ただし書の経済産業省令で定める軽微な変更は、届出事業者が法人であるときの、法人の代表者の氏名の変更とする。

Article 7 Minor changes prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under the proviso of Article 5 of the Act consist of a change of name of the corporate representative, when the notifying supplier is a corporation.

(廃止の届出)

(Notification of Permanent Cessation of Business)

第八条 法第六条の規定により事業の廃止の届出をしようとする者は、様式第七による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 8 Persons intending to make notification of permanent cessation of business pursuant to the provisions of Article 6 of the Act must submit written notification in Form No. 7 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

(情報の提供)

(Provision of Information)

第九条 法第七条の規定により情報の提供の請求をしようとする者は、次に掲げる事項を記載した書面を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 9 Persons intending to request provision of information pursuant to the provisions of Article 7 of the Act must submit documents stating the following matters with the Minister of Economy, Trade and Industry:

一 氏名又は名称及び住所

(i) the name and address; and

二 提供の請求をしようとする情報の概要

(ii) the summary of the information provision of which is sought.

第三章 電気用品の適合性検査等

Chapter III Conformity Assessment of Electrical Appliances and Materials

(基準適合義務に係る例外の承認の申請)

(Application for Approval of an Exception Pertaining to an Obligation of Standards Compliance)

第十条 法第八条第一項第一号の承認を受けようとする者は、様式第八による申請書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 10 (1) Persons intending to receive approval pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (1), item (i) of the Act must submit an written application in Form No. 8 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 経済産業大臣は、前項の承認の申請があつた場合において必要があると認めるときは、申請者に対し、当該申請に係る電気用品の見本品又は検査記録の提出を求めることができる。

(2) When found necessary in the case of an application for approval under the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry may request the applicant to submit a sample or the assessment record of the electrical appliances and materials pertaining to the application.

(検査の方式等)

(Method of Assessment)

第十一条 法第八条第二項の規定による検査における検査の方式は、別表第三のとおりとする。

Article 11 (1) The method of assessment in the assessment prescribed in Article 8, paragraph (2) of the Act is to be as indicated in Appended Table 3.

2 法第八条第二項の規定により届出事業者が検査記録に記載すべき事項は、次のとおりとする。

(2) The matters to be stated in the assessment record by a notifying supplier pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (2) of the Act are to be the following:

一 電気用品の品名及び型式の区分並びに構造、材質及び性能の概要

(i) the product name and product type classification, and a summary of the structure, materials, and performance characteristics of the electrical appliances and materials;

二 検査を行つた年月日及び場所

(ii) the date and location where the assessment was conducted;

三 検査を実施した者の氏名

(iii) the name of the person performing the assessment;

四 検査を行つた電気用品の数量

(iv) the number of electrical appliances and materials assessed;

五 検査の方法

(v) the method of assessment; and

六 検査の結果

(vi) the result of the assessment.

3 法第八条第二項の規定により検査記録を保存しなければならない期間は、検査の日から三年とする。

(3) The period for which the assessment record must be preserved pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (2) of the Act is to be 3 years from the date of the assessment.

(電磁的方法による保存)

(Preservation by an Electronic or Magnetic Method)

第十二条 法第八条第二項に規定する検査記録は、前条第二項各号に掲げる事項を電磁的方法（電子的方法、磁気的方法その他の人の知覚によつて認識することができない方法をいう。第二十八条において同じ。）により記録することにより作成し、保存することができる。

Article 12 (1) The assessment record prescribed by Article 8, paragraph (2) of the Act may be prepared and preserved by recording the matters listed in each of the items under paragraph (2) of the preceding article using an electronic or magnetic method (refers to electronic methods, magnetic methods, or other methods unrecognizable by the human senses; the same applies in Article 28).

2 前項の規定による保存をする場合には、同項の検査記録が必要に応じ電子計算機その他の機器を用いて直ちに表示されることができるようしておかなければならない。

(2) When preservation pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the preservation must be accomplished so that the assessment record of the same paragraph may be immediately represented using an electronic computer or other device as necessary.

3 第一項の規定による保存をする場合には、経済産業大臣が定める基準を確保するよう努めなければならない。

(3) In the case of preservation pursuant to the provisions of paragraph (1), efforts must be made to adhere to standards prescribed by the Minister of Economy, Trade and Industry.

（証明書と同等なもの）

(Items Equivalent to a Certificate)

第十三条 法第九条第一項に規定する同条第二項の証明書と同等なものとして経済産業省令で定めるものは、次の各号に掲げるものとする。

Article 13 Items prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as equivalent to a certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act pursuant to the provisions of paragraph (1) of the same Article are to be the items listed below:

一 届出事業者が輸入しようとする特定電気用品の型式について、当該特定電気用品を製造する外国の製造事業者が国内登録検査機関又は外国登録検査機関（以下「検査機関」と総称する。）から交付を受けた次条に掲げる方法による検査により法第八条第一項に規定する技術基準及び第十五条に定める基準に適合している旨の書面を有しているときは、当該製造事業者が当該書面の交付を受けた日から起算して特定電気用品ごとに法第九条第一項の政令で定める期間を経過する日までの間は、その書面を交付した検査機関が当該製造事業者の求めに応じ発行する当該書面の写し

(i) With regard to specified electrical appliances and materials product types that the notifying supplier is seeking to import, when the manufacturer in a foreign country manufacturing the electrical appliances and materials possesses documents indicating conformity with technical standards prescribed in Article 8, paragraph (1) of the Act and standards prescribed in

Article 15 based on an assessment by methods listed in the following Article which was delivered by a domestic registered conformity assessment body or a foreign registered conformity assessment body (referred to collectively hereinafter as a "conformity assessment body"), a copy of the relevant documents issued upon request from the manufacturer by the conformity assessment body which delivered that documents, during the interval from the date on which the documents was delivered to the manufacturer until the date on which the period prescribed by Cabinet Order under Article 9, paragraph (1) of the Act for each specified electrical appliances and materials has elapsed;

二 届出事業者が輸入しようとする特定電気用品の型式について、当該特定電気用品を製造する事業者（届出事業者に限る。以下この号において「届出製造事業者」という。）が検査機関から交付を受けた法第九条第二項の証明書を有しているときは、当該届出製造事業者が当該証明書の交付を受けた日から起算して特定電気用品ごとに法第九条第一項の政令で定める期間を経過する日までの間は、その証明書を交付した検査機関が当該届出製造事業者の求めに応じ発行する当該証明書の写し

(ii) With regard to specified electrical appliances and materials product types that the notifying supplier is intending to import, when the business entity manufacturing the relevant specified electrical appliances and materials (limited to notifying suppliers; referred to hereinafter in this item as "notifying manufacturer") possesses a certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act delivered by a conformity assessment body, a copy of the certificate issued upon request from the notifying manufacturer by the conformity assessment body which delivered that certificate, during the interval from the date on which the certificate was delivered to the notifying manufacturer until the date on which the period prescribed by Cabinet Order under Article 9, paragraph (1) of the Act for each specified electrical appliances and materials has elapsed; and

三 前二号に掲げるもののほか、経済産業大臣が同等なものとして認めるもの

(iii) items specially recognized as equivalent items by the Minister of Economy, Trade and Industry, beyond those listed in the preceding 2 items above.

(適合性検査の方法)

(Method of Conformity Assessment)

第十四条 法第九条第二項の経済産業省令で定める検査の方法は、次の各号に掲げるものごとに、それぞれ当該各号に定めるものとする。

Article 14 The assessment methods prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 9, paragraph (2) of the Act are to be as provided in the following items respectively in accordance with what are listed in those items:

一 法第九条第一項第一号に掲げるもの 法第八条第一項に規定する技術基準への適

合を確認するために適切と認められる方法

(i) those listed in Article 9, paragraph (1), item (i) of the Act: methods recognized as appropriate for confirming conformity with technical standards prescribed in Article 8, paragraph (1) of the Act; and

二 法第九条第一項第二号に掲げるもの 試験用の特定電気用品について法第八条第一項に規定する技術基準への適合を確認するために適切と認められる方法及び当該試験用の特定電気用品に係る適合性検査に係る届出事業者の工場又は事業場における検査設備について次条で定める基準への適合を確認するために適切と認められる方法

(ii) Those listed in Article 9, paragraph (1), item (ii) of the Act: methods recognized as appropriate for confirming conformity with technical standards prescribed in Article 8, paragraph (1) of the Act with regard to specified electrical appliances and materials used for testing, and methods recognized as appropriate for confirming conformity with the standards prescribed in the following Articles with regard to the assessment facilities in the notifying supplier's plant or workplace pertaining to the conformity assessment with respect to the relevant specified electrical appliances and materials used for testing.

(法第九条第二項の経済産業省令で定める基準)

(Standards Prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 9, Paragraph (2) of the Act)

第十五条 法第九条第二項の経済産業省令で定める基準は、別表第四の検査設備の欄に掲げる検査設備ごとにそれぞれ同表の技術上の基準の欄に掲げるとおりとする。

Article 15 The standards prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 9, paragraph (2) of the Act are to be as listed respectively in the technical standard column of Appended Table 4 for each item of assessment facilities listed in the assessment facilities column of the same table.

(証明書に記載事項)

(Matters Stated in the Certificate)

第十六条 法第九条第二項の証明書の記載事項は、次の各号に掲げるものとする。

Article 16 The matters stated in the certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act are to be those listed below:

一 検査機関の名称

(i) the name of the conformity assessment body;

二 申請者の氏名又は名称及び住所

(ii) the name and address of the applicant;

三 特定電気用品の型式の区分

(iii) the specified electrical appliances and materials product type

classification;

四 特定電気用品を製造する工場又は事業場の名称及び所在地（輸入事業者にあつては、当該特定電気用品の製造事業者の氏名又は名称及び住所並びに当該電気用品を製造する工場又は事業場の名称及び所在地）

(iv) the name and location of the plant or workplace where the specified electrical appliances and materials are manufactured (for importers, the name and address of the manufacturer of the relevant specified electrical appliances and materials and the name and location of the plant or workplace where the relevant electrical appliances and materials are manufactured);

五 検査の方法

(v) the method of assessment;

六 法第八条第一項に規定する技術基準及び法第九条第二項の経済産業省令で定める基準（法第九条第一項第二号に係る検査に係るものに限る。）に適合している旨

(vi) a statement to the effect that they conform to technical standards prescribed by Article 8, paragraph (1) of the Act and to standards prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 9, paragraph (2) of the Act (limited to those pertaining to assessment pertaining to Article 9, paragraph (1), item (ii) of the Act); and

七 証明書の交付年月日

(vii) the date of delivery of the certificate.

（表示の方式）

(Methods of Marking)

第十七条 法第十条第一項の経済産業省令で定める方式は、次の各号に掲げる表示すべき事項について別表第五に規定する表示の方法によるものとする。

Article 17 (1) The methods prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 10, paragraph (1) of the Act are to be according to the methods of marking prescribed in Appended Table 5 for matters to be marked as listed below:

一 令別表第一の上欄に掲げる特定電気用品にあつては、別表第六に規定する記号、届出事業者の氏名又は名称及び法第九条第二項に規定する証明書の交付を受けた検査機関の氏名又は名称

(i) for specified electrical appliances and materials listed in the left-hand column of Appended Table 1 of the Order, the marks prescribed in Appended Table 6, the name of the notifying supplier, and the name of the conformity assessment body which delivered the certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act; and

二 令別表第二に掲げる電気用品にあつては、別表第七に規定する記号及び届出事業者の氏名又は名称

(ii) for electrical appliances and materials listed in Appended Table 2 of the

Order, the marks prescribed in Appended Table 7 and the name of the notifying supplier.

2 前項の規定により表示すべき届出事業者又は検査機関の氏名又は名称については、その者が経済産業大臣の承認を受け、又は経済産業大臣に届け出た場合に限り、その承認を受けた略称又は届け出た登録商標（商標法（昭和三十四年法律第二百二十七号）第二条第五項の登録商標をいう。）を用いることができる。

(2) With regard to the name of the notifying supplier or conformity assessment body to be marked pursuant to the provisions of the preceding paragraph, with the approval of the Minister of Economy, Trade and Industry, and only when notified to the Minister of Economy, Trade and Industry, that entity may use the approved abbreviation or the notified registered trademark (referring to a registered trademark under Article 2, paragraph (5) of the Trademark Act (Act No. 127 of 1959)).

3 前項の規定により承認を受け、又は届出をしようとする届出事業者又は検査機関は、様式第九による申請書又は様式第十による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

(3) Notifying suppliers or conformity assessment bodies intending to gain approval or make notification pursuant to the provisions of the preceding paragraph must submit a written application in Form No. 9 or written notification in Form No. 10 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

第四章 販売の制限

Chapter IV Restrictions on Sale

（販売に係る例外の承認の申請）

(Application for Approval of an Exception Pertaining to Sale)

第十八条 法第二十七条第二項第一号の承認の申請については、第十条各項の規定を準用する。

Article 18 Provisions of each of the paragraphs of Article 10 apply mutatis mutandis to applications for approval under Article 27, paragraph (2), item (i) of the Act.

第五章 検査機関の登録等

Chapter V Registration of Conformity Assessment Bodies

第一節 検査機関の登録

Section 1 Registration of Conformity Assessment Bodies

（登録の区分）

(Classification of Registration)

第十九条 法第二十九条第一項の経済産業省令で定める特定電気用品の区分は、次のとおりとする。

Article 19 The classification of specified electrical appliances and materials as prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 29, paragraph (1) of the Act is to be as follows:

- 一 電線
(i) electric wires;
- 二 ヒューズ
(ii) fuses;
- 三 配線器具
(iii) wiring devices;
- 四 電流制限器
(iv) current limiters;
- 五 小形単相変圧器及び放電灯用安定器
(v) single-phase small power transformers and electric-discharge lamp ballasts;
- 六 電熱器具
(vi) electric heating appliances;
- 七 電動力応用機械器具
(vii) electric motor-operated appliances;
- 八 電子応用機械器具
(viii) electronic appliances;
- 九 交流用電気機械器具（第二号から前号までに掲げるものを除く。）
(ix) AC electrical appliances (excluding those listed from item (ii) through the preceding item); and
- 十 携帯発電機
(x) portable generators.

（登録の申請）

(Application for Registration)

第二十条 法第二十九条第一項の規定により登録の申請をしようとする者は、様式第十一による申請書に次に掲げる書類を添えて、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 20 Persons intending to apply for registration pursuant to the provisions of Article 29, paragraph (1) of the Act must submit written application in Form No. 11 with the Minister of Economy, Trade and Industry, with the following documents attached to the application:

- 一 登記事項証明書又はこれに準ずるもの
(i) certificate of registered information or the equivalent;
- 二 申請者が法第三十条各号の規定に該当しないことを説明した書面
(ii) documents attesting to the fact that the applicant is not subject to the provisions of each item of Article 30 of the Act; and
- 三 申請者が法第三十一条第一項各号の規定に適合することを説明した書類
(iii) documents attesting to the fact that the applicant conforms to the provisions of each item of Article 31, paragraph (1) of the Act.

第二十一条 削除

Article 21 Deleted.

第二十二条 削除

Article 22 Deleted.

(登録の更新の手続)

(Renewal of Registration)

第二十三条 法第三十二条第一項の規定により、検査機関が登録の更新を受けようとする場合は、第十九条及び第二十条の規定を準用する。

Article 23 The provisions of Article 19 and Article 20 apply mutatis mutandis when a conformity assessment body intends to renew registration pursuant to the provisions of Article 32, paragraph (1) of the Act.

第二節 国内登録検査機関

Section 2 Domestic Registered Conformity Assessment Bodies

(事業所の変更の届出)

(Change of Place of Business)

第二十四条 国内登録検査機関は、法第三十四条の規定により事業所の所在地の変更の届出をするときは、様式第十二による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 24 Domestic registered conformity assessment bodies submitting notification of change of place of business pursuant to the provisions of Article 34 of the Act must submit written notification in Form No. 12 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

(業務規定)

(Operational Rules)

第二十五条 国内登録検査機関は、法第三十五条第一項の規定により業務規定の届出をするときは、適合性検査の業務を開始しようとする日の二週間前までに、様式第十三による届出書に業務規定を添えて、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 25 (1) Domestic registered conformity assessment bodies submitting notification of rules of operation pursuant to the provisions of Article 35, paragraph (1) of the Act must submit written notification in Form No. 13 with the Minister of Economy, Trade and Industry no later than 2 weeks prior to commencement of conformity assessment operations, with the operational rules attached.

2 前項の規定は、法第三十五条第一項後段の規定による業務規定の変更の届出に準用する。

(2) The provisions of the preceding paragraph apply mutatis mutandis to notification of change in operational rules pursuant to the provisions of the second sentence of Article 35, paragraph (1) of the Act.

3 法第三十五条第二項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

(3) the matters prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 35, paragraph (2) of the Act are to be as follows:

一 適合性検査の業務を行う時間及び休日に関する事項

(i) matters relating to time engaged in the performance of conformity assessment and holidays;

二 適合性検査の業務を行う場所に関する事項

(ii) matters relating to the location where conformity assessment is performed;

三 検査員の配置に関する事項

(iii) matters relating to the deployment of assessors;

四 適合性検査に係る料金の算定に関する事項

(iv) matters relating to calculation of fees pertaining to conformity assessment;

五 適合性検査に関する証明書の交付に関する事項

(v) matters relating to delivery of certificates pertaining to conformity assessment;

六 検査員の選任及び解任に関する事項

(vi) matters relating to the appointment and dismissal of assessors;

七 適合性検査の申請書の保存に関する事項

(vii) matters relating to preservation of written applications for conformity assessment;

八 適合性検査の方法に関する事項

(viii) matters relating to methods of conformity assessment;

九 他の事業者へ適合性検査の一部又は全部を委託する場合は、当該事業者の名称及び所在地並びに委託する適合性検査の内容

(ix) when all or a part of conformity assessment is delegated to another provider, the name and address of the provider and the substance of conformity assessment to be delegated;

十 経済産業大臣が告示で定める国際約束等に基づき他の事業者の検査結果を活用する場合は、当該国際約束等の名称

(x) when assessment results of another provider are used pursuant to an international agreement, etc., as prescribed through public notice by the Minister of Economy, Trade and Industry, the name of the relevant international agreement, etc.; and

十一 前各号に掲げるもののほか、適合性検査の業務に関し必要な事項

(xi) Beyond those in the preceding items, necessary matters relating to performance of conformity assessment.

(業務の休廃止)

(Suspension or Discontinuance of Operations)

第二十六条 国内登録検査機関は、法第三十六条の規定により適合性検査の業務の全部又は一部の休止又は廃止の届出をするときは、様式第十四による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 26 Domestic registered conformity assessment bodies submitting notification of partial or complete suspension or discontinuance of conformity assessment operations pursuant to the provisions of Article 36 of the Act must submit written notification in Form No. 14 with the Minister of Economy, Trade and Industry.

(電磁的記録に記録された事項を表示する方法等)

(Method of Representation of Matters Recorded in Electronic or Magnetic Records)

第二十六条の二 法第三十七条第二項第三号の経済産業省令で定める方法は、電磁的記録に記録された事項を紙面又は出力装置の映像面に表示する方法とする。

Article 26-2 (1) The methods prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 37, paragraph (2), item (iii) are to be methods for representing matters recorded in electronic or magnetic records on paper or on the video screen of an output device.

2 法第三十七条第二項第四号の経済産業省令で定める電磁的方法は、次に掲げるもののうち、国内登録検査機関が定めるものとする。

(2) Domestic registered conformity assessment bodies select one of the following methods as the electronic or magnetic method prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 37, paragraph (2), item (iv) of the Act:

一 送信者の使用に係る電子計算機と受信者の使用に係る電子計算機とを電気通信回線で接続した電子情報処理組織を使用する方法であつて、当該電気通信回線を通じて情報が送信され、受信者の使用に係る電子計算機に備えられたファイルに当該情報が記録されるもの

(i) a method of using an electronic information processing organization connecting an electronic computer used by a sender and an electronic computer used by a receiver over electronic communication circuits, wherein information is sent through the electronic communication circuits and the information is recorded in a file provided on an electronic computer used by the receiver; and

二 磁気ディスクその他これに準ずる方法により一定の情報を確実に記録しておくことができる物をもつて調製するファイルに情報を記録したものを交付する方法

(ii) a method for delivering information recorded in a file prepared with an object capable of reliably recording certain information on a magnetic disk or other equivalent method.

(帳簿)

(Books)

第二十七条 法第四十二条第一項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 27 (1) The particulars prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 42, paragraph (1) of the Act are to be as follows:

一 適合性検査を申請した者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあつては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person applying for conformity assessment and, in the case of a corporation, the name of the representative;

二 適合性検査の申請を受けた年月日

(ii) the date on which the application for conformity assessment was received;

三 適合性検査の申請に係る品目及び当該品目に係る法第三条第二号の経済産業省令で定める型式の区分

(iii) the item pertaining to the application for conformity assessment and the classification of product type pertaining to the relevant item as prescribed by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry under Article 3, item (ii) of the Act;

四 適合性検査を行つた特定電気用品の品名並びに構造、材質及び性能の概要

(iv) the product name of the specified electrical appliances and materials for which conformity assessment was conducted, and a summary of the structure, materials, and performance characteristics thereof;

五 適合性検査を行つた年月日

(v) the date on which the conformity assessment was conducted;

六 適合性検査を実施した検査員の氏名

(vi) the name of the assessor who conducted the conformity assessment; and

七 適合性検査の概要及び結果

(vii) the summary and results of the conformity assessment.

2 国内登録検査機関は、前項各号に掲げる事項を帳簿に記載するときは、特定電気用品ごとに区分して、記載しなければならない。

(2) When entering the matters listed in each of the items of the preceding paragraph in books, domestic registered conformity assessment bodies shall make entries classifying by each specified electrical appliances and materials.

3 法第四十二条第二項の規定により帳簿を保存しなければならない期間は、令別表第一の上欄に掲げる特定電気用品ごとにそれぞれ同表の下欄に掲げるとおりとする。

(3) The period during which books must be retained pursuant to the provisions of Article 42, paragraph (2) of the Act is to be as listed in the right-hand columns of Appended Table 1 of the Order respectively for each of the specified electrical appliances and materials listed in the left-hand columns of the same table.

(電磁的方法による保存)

(Preservation by an Electronic or Magnetic Method)

第二十八条 前条第一項各号に掲げる事項が、電磁的方法により記録され、当該記録が必要に応じ電子計算機その他の機器を用いて直ちに表示されることができるようにして保存されるときは、当該記録の保存をもつて法第四十二条第二項に規定する当該事項が記録された帳簿の保存に代えることができる。

Article 28 (1) When the preservation is accomplished so that the matters listed in each of the items of paragraph (1) of the preceding Article are recorded by an electronic or magnetic method and the relevant records may be immediately represented using an electronic computer or other device as necessary, the preservation of the records may be substituted for preservation of books recording the matters pursuant to the provisions of Article 42, paragraph (2) of the Act.

2 前項の規定による保存をする場合には、経済産業大臣が定める基準を確保するよう努めなければならない。

(2) In the case of preservation pursuant to the provisions of the preceding paragraph, efforts must be made to adhere to standards prescribed by the Minister of Economy, Trade and Industry.

第三節 外国登録検査機関

Section 3 Foreign Registered Conformity Assessment Bodies

第二十九条 削除

Article 29 Deleted.

(国内登録検査機関に係る規定の準用)

(Application Mutatis Mutandis of Provisions Pertaining to Domestic Registered Conformity Assessment Bodies)

第三十条 第二十四条から第二十八条までの規定は、外国登録検査機関に準用する。この場合において、第二十四条中「法第三十四条」とあるのは「法第四十二条の三第二項において準用する法第三十四条」と、第二十五条中「法第三十五条」とあるのは「法第四十二条の三第二項において準用する法第三十五条」と、第二十六条中「法第三十六条」とあるのは「法第四十二条の三第二項において準用する法第三十六条」と、第二十七条中「法第四十二条第一項」とあるのは「法第四十二条の三第二項において準用する法第四十二条第一項」と、第二十八条中「法第四十二条第二項」とあるのは「法第四十二条の三第二項において準用する法第四十二条第二項」と読み替えるものとする。

Article 30 The provisions of Articles 24 through 28 apply mutatis mutandis to foreign registered conformity assessment bodies. In that case, in Article 24, the phrase "Article 34 of the Act" is deemed to be replaced with the phrase "Article 34 of the Act applied mutatis mutandis in Article 42-3, paragraph (2) of the

Act"; in Article 25, the phrase "Article 35 of the Act" is deemed to be replaced with the phrase "Article 35 of the Act applied mutatis mutandis in Article 42-3, paragraph (2) of the Act"; in Article 26, the phrase "Article 36 of the Act" is deemed to be replaced with the phrase "Article 36 of the Act applied mutatis mutandis in Article 42-3, paragraph (2) of the Act"; in Article 27, the phrase "Article 42, paragraph (1) of the Act" is deemed to be replaced with the phrase "Article 42, paragraph (1) of the Act applied mutatis mutandis in Article 42-3, paragraph (2) of the Act"; and in Article 28, the phrase "Article 42, paragraph (2) of the Act" is deemed to be replaced with the phrase "Article 42, paragraph (2) of the Act applied mutatis mutandis in Article 42-3, paragraph (2) of the Act."

(旅費の額)

(Amount of Travel Expenses)

第三十一条 令第二条の三の旅費の額に相当する額（以下「旅費相当額」という。）は、国家公務員等の旅費に関する法律（昭和二十五年法律第百十四号。以下「旅費法」という。）の規定の例により計算した旅費の額とする。この場合において、当該検査のためその地に出張する職員は、一般職の職員の給与等に関する法律（昭和二十五年法律第九十五号）第六条第一項第一号イに規定する行政職俸給表（一）による職務の級が四級である者であるものとしてその旅費の額を計算するものとする。

Article 31 The amount equivalent to the amount of travel expenses under Article 2-3 of the Order (referred to hereinafter as "travel expense equivalent") is to be the amount of travel expense calculated according to the provisions of the Act on Travel Expenses of National Public Officers (Act No. 114 of 1950; referred to hereinafter as the "Travel Expenses Act"). In this case, an official who travels to a location for the purpose of the relevant assessment have the travel expense amount calculated as though the rank of the official were Level 4 under the salary schedule for the administrative officials (1) pursuant to Article 6, paragraph (1), item (i), (a) of the Act on Travel Expenses of National Public Officers (Act No. 95 of 1950).

(在勤官署の所在地)

(Location of the Office)

第三十二条 旅費相当額を計算する場合において、当該検査のため、その地に出張する職員の旅費法第二条第一項第六号の在勤官署の所在地は、東京都千代田区霞が関一丁目三番一号とする。

Article 32 When calculating the travel expense equivalent, the location of the office where official works under Article 2, paragraph (1), item (vi) of the Travel Expenses Act for the official traveling to that location for the purpose of the relevant assessment is to be 1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan.

(旅費の額の計算に係る細目)

(Subcategories Pertaining to the Calculation of the Amount of Travel Expenses)

第三十三条 旅費法第六条第一項の支度料は、旅費相当額に算入しない。

Article 33 (1) The trip preparation allowance under Article 6, paragraph (1) of the Travel Expenses Act is not included in the travel expense equivalent.

2 検査を実施する日数は、当該検査に係る事務所又は事業所ごとに三日として旅費相当額を計算する。

(2) The travel expense equivalent is calculated with 3 days per office or place of business pertaining to the relevant assessment as the number of days conducting the assessment.

3 旅費法第六条第一項の旅行雑費は、一万円として旅費相当額を計算する。

(3) The travel expense equivalent is calculated with 10,000 yen as the amount of miscellaneous travel expenses under Article 6, paragraph (1) of the Travel Expenses Act.

4 経済産業大臣が、旅費法第四十六条第一項の規定により、実費を超えることとなる部分又は必要としない部分の旅費を支給しないときは、当該部分に相当する額は、旅費相当額に算入しない。

(4) When the Minister of Economy, Trade and Industry does not reimburse travel expenses for the part exceeding actual costs or the part deemed unnecessary pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Travel Expenses Act, the amount equivalent to the parts is not included in the travel expense equivalent.

5 機構が、旅費法第四十六条第一項の規定の例により、実費を超えることとなる部分又は必要としない部分の旅費を支給しないときは、当該部分に相当する額は、旅費相当額に算入しない。

(5) When NITE does not reimburse travel expenses for the part exceeding actual costs or the part deemed unnecessary pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Travel Expenses Act, the amount equivalent to the relevant parts is not included in the travel expense equivalent.

第六章 雑則

Chapter VI Miscellaneous Provisions

(立入検査等の身分証明書)

(Certificate of Identification for On-Site Inspection)

第三十四条 法第四十六条第三項の証明書は、様式第十五及び様式第十六によるものとする。

Article 34 (1) The certificate prescribed in Article 46, paragraph (3) of the Act is to be based upon Form No. 15 and Form No. 16.

2 法第四十六条第七項の証明書は、様式第十六の二及び様式第十六の三によるものとする。

(2) The certificate prescribed in Article 46, paragraph (7) of the Act is to be based upon Form No. 16-2 and Form No. 16-3.

(意見聴取会)

(Hearing Session)

第三十五条 法第五十一条第一項の意見の聴取は、行政不服審査法（平成二十六年法律第六十八号）第十一条第二項に規定する審理員が議長として主宰する意見聴取会によって行う。

Article 35 (1) Hearings of opinions under Article 51, paragraph (1) of the Act are performed at hearing session presided over by the review officer provided in Article 11, paragraph (2) of Administrative Complaint Review Act (Act No. 68 of 2014) as chairperson.

2 法第五十一条第一項の予告は、意見の聴取の期日の二十一日前までに行うものとする。

(2) Advance notice under Article 51, paragraph (1) of the Act is to be given no later than 21 days prior to the date of the hearing of opinions.

3 前項の予告は、当該審査請求に係る参加人に対してもするものとする。

(3) The advance notice of the preceding paragraph is to also be given to participant pertaining to the relevant request for administrative review.

(利害関係人)

(Interested Parties)

第三十六条 法第五十一条第三項の利害関係人（参加人を除く。）として意見の聴取に参加して意見を述べようとする者は、意見の聴取の期日の十四日前までに様式第十八による書面をもって、当該事案について利害関係のあることを疎明しなければならない。

Article 36 (1) Persons intending to participate in a public hearing and state opinions as an interested party under Article 51, paragraph (3) of the Act (excluding participants) must make a prima facie showing of their interest in the case using the document in Form No. 18 no later than 14 days prior to the date of the hearing of opinions.

2 議長は、前項の規定により書面を提出した者が当該事案について利害関係のあることが疎明されたと認めるときは、その者にその旨を意見の聴取の期日の三日前までに通知しなければならない。

(2) When the chairperson accepts the prima facie showing of their interest in the case by the person submitting the documents under provisions of the preceding paragraph, the chairperson must notify that person of that fact no later than 3 days prior to the date of the hearing of opinions.

(参考人)

(Witnesses)

第三十七条 議長は、必要があると認めるときは、関係行政機関の職員、学識経験のある者その他の参考人に意見聴取会への出席を求めることができる。

Article 37 When deemed necessary, the chairperson may summon the attendance of officials from related administrative bodies, persons with academic experience, and other witnesses to the hearing session.

(議長の議事整理権)

(Proceedings Management Authority of the Chairperson)

第三十八条 議長は、意見聴取会の秩序を維持するため必要があると認めるときは、その秩序を乱し、又は不穏な言動をする者を退去させることができる。

Article 38 When the chairperson finds the action necessary in order to maintain order in the hearing session, the chairperson may remove any person who disturbs the order thereof or engages in disruptive speech or behavior.

(期日又は場所の変更)

(Change in Date and Location)

第三十九条 議長は、意見聴取会の期日又は場所を変更したときは、その期日及び場所を審査請求人又は参加人、第三十七条の規定により意見聴取会への出席を求められた者及び第三十六条第二項の規定により当該事案について利害関係のあることが疎明されたと認められた者に通知しなければならない。

Article 39 When the chairperson changes the date or location of the hearing session, notice be given of that date and location to persons filing a request for review or participants, to persons whose attendance at the hearing session was summoned pursuant to the provisions of Article 37, and to persons recognized as having made a prima facie showing of their interest in the case pursuant to the provisions of Article 36, paragraph (2).

(調書)

(Records)

第四十条 議長は、意見聴取会が終了したときは、遅滞なく、次の事項を記載した調書を作成し、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 40 When the hearing session has concluded, the chairperson must without delay prepare a record stating the following facts and submit that record to the Minister of Economy, Trade and Industry:

一 件名

(i) the name of the case;

二 公聴会の期日及び場所

(ii) the date and location of the public hearing;

三 議長の職名及び氏名

(iii) the name and position title of the chairperson;

四 公聴会に出席して意見を述べた者又はその代理人の氏名又は名称及び住所

(iv) the names and addresses of persons who attended and spoke at the public hearing or their representatives;

五 公聴会において述べられた意見の要旨

(v) the summary of the opinions expressed at the public hearing;

六 証拠が提示されたときは、その旨

(vi) when evidence was submitted, a statement to that effect; and

七 その他公聴会の経過に関する主要な事項

(vii) other important matters relating to the conduct of the public hearing.

第四十一条 削除

Article 41 Deleted.

第四十二条 削除

Article 42 Deleted.

第四十三条 削除

Article 43 Deleted.

(調書の閲覧)

(Inspection of the Record)

第四十四条 審査請求人、参加人又は第三十六条第二項の規定により当該事案について利害関係のあることが疎明されたと認められた者は、第四十条の調書を閲覧することができる。

Article 44 Persons filing a request for review, participants, and persons recognized as having made a prima facie showing of their interest in the case pursuant to the provisions of Article 36, paragraph (2) may inspect the record of Article 40.

(書類の写しの提出等)

(Submission of Copies of Documents)

第四十五条 経済産業大臣に対し法第三条、第四条第二項、第五条又は第六条の規定による届出（電気用品の製造の事業を行うものに係るものに限る。）をする者は、その届出をする書類の写し一通をその届出に係る電気用品を製造する工場又は事業場の所在地を管轄する経済産業局長に提出しなければならない。

Article 45 Persons making notification to the Minister of Economy, Trade and Industry pursuant to the provisions of Article 3, Article 4, paragraph (2), Article 5 or 6 of the Act (limited to those pertaining to persons engaged in the business of manufacturing electrical appliances and materials) must submit 1 copy of the documents performing the notification to the Director of the

Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the plant or workplace at which the electrical appliances and materials pertaining to that notification are manufactured.

(経済産業大臣に対する都道府県知事又は市長の報告)

(Report of Prefectural Governors or City Mayors to the Minister of Economy, Trade and Industry)

第四十六条 都道府県知事は、法第四十五条第一項の規定により報告の徴収を行ったときは、令第五条第二項の規定により、遅滞なく、様式第十九による報告書を、当該報告の徴収に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 46 (1) When collection of reports is conducted pursuant to the provisions of Article 45, paragraph (1) of the Act, prefectural governors must without delay submit a report in Form No. 19 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the collection of reports pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order.

2 市長は、法第四十五条第一項の規定により報告の徴収を行ったときは、令第五条第二項の規定により、遅滞なく、様式第十九による報告書を、当該報告の徴収に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。この場合において、当該市長は、当該報告書を当該市を包括する都道府県の知事に提出することができる。

(2) When collection of reports is conducted pursuant to the provisions of Article 45, paragraph (1) of the Act, city mayors must without delay submit a report in Form No. 19 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the relevant collection of reports pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order. In this case, city mayors may submit the reports to the governor of the prefecture that includes the city.

第四十七条 都道府県知事は、その職員に、法第四十六条第一項の規定により立入検査又は質問をさせたときは、令第五条第二項の規定により、その年度中の立入検査又は質問の結果を取りまとめて翌年度の四月三十日までに、様式第二十による報告書を、当該立入検査又は質問に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 47 (1) When an official is dispatched to conduct an on-site inspection or pose questions pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Act, the prefectural governor must submit a report in Form No. 20 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional

Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the on-site inspection or questions no later than April 30 of the year following the year in which the results of the on-site inspection or questions are obtained, pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order.

2 都道府県知事は、その職員に、法第四十六条第一項の規定により立入検査又は質問をさせた場合であつて、法令に違反する事実があると認めるときは、前項の規定にかかわらず、直ちに、様式第二十一による報告書を、当該立入検査又は質問に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

(2) When the fact is recognized that a violation of law has occurred in a case in which an official is dispatched to conduct an on-site inspection or pose questions pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Act, the prefectural governor must immediately submit a report in Form No. 21 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the relevant on-site inspection or questions, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph.

3 市長は、その職員に、法第四十六条第一項の規定により立入検査又は質問をさせたときは、令第五条第二項の規定により、その年度中の立入検査又は質問の結果を取りまとめて翌年度の四月三十日までに、様式第二十による報告書を、当該立入検査又は質問に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。この場合において、当該市長は、当該報告書を当該市を包括する都道府県の知事に提出することができる。

(3) When an official is dispatched to conduct an on-site inspection or pose questions pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Act, the city mayor must submit a report in Form No. 20 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the on-site inspection or questions no later than April 30 of the year following the year in which the results of the on-site inspection or questions are obtained, pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order. In this case, the city mayor may submit the report to the governor of the prefecture that includes the relevant city.

4 市長は、その職員に、法第四十六条第一項の規定により立入検査又は質問をさせた場合であつて、法令に違反する事実があると認めるときは、前項の規定にかかわらず、直ちに、様式第二十一による報告書を、当該立入検査又は質問に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。この場合において、当該市長は、当該報告書を当該市を包括する都道府県の知事に提出することができる。

(4) When the fact is recognized that a violation of law has occurred in a case in which an official is dispatched to conduct an on-site inspection or pose questions pursuant to the provisions of Article 46, paragraph (1) of the Act, the city mayor must immediately submit a report in Form No. 21 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the on-site inspection or questions, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph. In this case, the city mayor may submit the report to the governor of the prefecture that includes the relevant city.

第四十八条 都道府県知事は、法第四十六条の二第一項の規定により電気用品を提出すべきことを命じたときは、令第五条第二項の規定により、遅滞なく、様式第二十二による報告書を、当該命令に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 48 (1) When an order is given to submit electrical appliances and materials pursuant to the provisions of Article 46-2, paragraph (1) of the Act, the prefectural governor must without delay submit a report in Form No. 22 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the order, pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order.

2 市長は、法第四十六条の二第一項の規定により電気用品を提出すべきことを命じたときは、令第五条第二項の規定により、遅滞なく、様式第二十二による報告書を、当該命令に係る事務所、事業場、店舗又は倉庫の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。この場合において、当該市長は、当該報告書を当該市を包括する都道府県の知事に提出することができる。

(2) When the order is given to submit electrical appliances and materials pursuant to the provisions of Article 46-2, paragraph (1) of the Act, the city mayor must without delay submit a report in Form No. 22 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the Director of the Regional Bureau of Economy, Trade and Industry with jurisdiction over the location of the offices, workplaces, stores or warehouses pertaining to the order, pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2) of the Order. In this case, the city mayor may submit the report to the governor of the prefecture that includes the relevant city.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

1 この省令は、法の施行の日（昭和三十七年八月十五日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act comes into effect (August 15, 1962).

8 電気用品取締法の規定に基づく公聴会の手続に関する省令（昭和三十七年通商産業省令第十二号）は、廃止する。

(8) The Order on Procedures for Public Hearings Based on the Provisions of the Electrical Appliance and Material Control Act (Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 12 of 1962) is abolished.

附 則 〔昭和三十七年十月一日通商産業省令第百十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 113 of October 1, 1962]

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

2 この省令による改正後の規定は、この省令の施行前にされた行政庁の処分その他この省令の施行前に生じた事項についても、適用する。ただし、この省令による改正前の規定によつて生じた効力を妨げない。

(2) The provisions revised by this Ministerial Order also apply to dispositions by an administrative agency prior to the enforcement of this Ministerial Order and other matters that have arisen prior to the enforcement of this Ministerial Order; provided, however, that those provisions do not preclude the effects that have arisen pursuant to the provisions prior to the revision by this Ministerial Order.

3 この省令の施行前にされた異議の申立その他の不服申立てについては、この省令の施行後も、なお従前の例による。

(3) With regard to objections or other appeals filed prior to the enforcement of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable even after the enforcement of this Ministerial Order.

附 則 〔昭和四十年六月十五日通商産業省令第五十一号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 51 of June 15, 1965] [Extract]

1 この省令は、法の施行の日（昭和四十年七月一日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act comes into effect (July 1, 1965).

附 則 〔昭和四十一年十一月一日通商産業省令第百二十六号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 126 of November 1, 1966] [Extract]

1 この省令は、昭和四十二年二月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of February 1, 1967.

附 則 〔昭和四十三年十一月十九日通商産業省令第百十三号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 113 of November 19, 1968] [Extract]

1 この省令は、電気用品取締法の一部を改正する法律（昭和四十三年法律第五十六号）の施行の日（昭和四十三年十一月十九日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act for Partial Revision of the Electrical Appliance and Material Control Act (Act No. 56 of 1968) comes into effect (November 19, 1968).

附 則 〔昭和四十三年十二月二十四日通商産業省令第百三十四号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 134 of December 24, 1968]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和四十四年一月二十七日通商産業省令第六号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 6 of January 27, 1969]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和四十四年三月八日通商産業省令第十七号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 17 of March 8, 1969]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和四十五年六月三十日通商産業省令第五十一号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 51 of June 30, 1970] [Extract]

1 この省令は、公布の日から施行する。ただし、別表第六2に関する改正規定は、この省令の施行の日から起算して六月を経過した日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation;

provided, however, that the revising provisions concerning 2. of Appended Table 6 comes into effect as of the day on which six months have elapsed from the effective date of this Ministerial Order.

附 則 〔昭和四十五年六月三十日通商産業省令第五十四号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 54 of June 30, 1970] [Extract]

- 1 この省令は、昭和四十五年七月一日から施行する。
(1) This Ministerial Order comes into effect as of July 1, 1970.

附 則 〔昭和四十六年十月八日通商産業省令第七号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 107 of October 8, 1971]

- 1 この省令は、公布の日から施行する。ただし、別表第三および別表第六2に関する改正規定は、この省令の施行の日から起算して六月を経過した日から施行する。
(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation; provided, however, that the revising provisions concerning Appended Table 3 and 2. of Appended Table 6 comes into effect as of the day on which six months have elapsed from the effective date of this Ministerial Order.
- 2 この省令の施行の際現に法第十八条または法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
(2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 after the revision.
- 3 この省令の施行の際現に法第十八条または法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る第二十四条第一項の表示の方式については、改正後の別表第七の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
(3) With regard to the methods of marking set forth in Article 24, paragraph (1) for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 7 after the revision.

附 則 〔昭和四十七年一月二十六日通商産業省令第四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 4 of January 26, 1972]

この省令は、昭和四十七年二月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of February 1, 1972.

附 則 [昭和四十七年三月七日通商産業省令第十八号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 18 of March 7, 1972]

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

2 この省令の施行の際現に法第十八条または法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。

(2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 after the revision.

附 則 [昭和四十七年五月二十六日通商産業省令第六十三号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 63 of May 26, 1972]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [昭和四十八年五月一日通商産業省令第三十五号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 35 of May 1, 1973]

この省令は、昭和四十八年五月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of May 1, 1973.

附 則 [昭和四十九年十二月十二日通商産業省令第九十二号] [抄]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 92 of December 12, 1974] [Extract]

1 この省令は、公布の日から施行する。ただし、別表第三並びに別表第六1及び2に

関する改正規定は、この省令の施行の日から起算して三月を経過した日から施行する。

- (1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation; provided, however, that the revising provisions concerning Appended Table 3, and 1. and 2. of Appended Table 6 comes into effect as of the day on which three months have elapsed from the effective date of this Ministerial Order.
- 2 この省令の施行の際現に法第十八条又は法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
- (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 after the revision.

附 則〔昭和五十三年二月十七日通商産業省令第三号〕〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 3 of February 17, 1978] [Extract]

- 1 この省令は、昭和五十三年三月一日から施行する。ただし、別表第八に関する改正規定は、公布の日から施行する。
- (1) This Ministerial Order comes into effect as of March 1, 1978; provided, however, that the revising provisions concerning Appended Table 8 comes into effect as of the date of promulgation.
- 2 この省令の施行の際現に法第十八条又は法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の第十四条第二項及び別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
- (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval, notwithstanding the provisions of Article 14, paragraph (2) and Appended Table 4 after the revision.

附 則〔昭和五十三年二月二十七日通商産業省令第四号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 4 of February 27, 1978]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和五十五年三月二十七日通商産業省令第五号〕 〔抄〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade
and Industry No. 5 of March 27, 1980] [Extract]**

- 1 この省令は、公布の日から施行する。
- (1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.
- 2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条又は法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る電気用品取締法施行規則（以下「規則」という。）第十四条の型式の区分については、改正後の規則別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
- (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Regulation") for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act") as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 of the Regulation after the revision.

附 則 〔昭和五十七年六月二十九日通商産業省令第三十号〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade
and Industry No. 30 of June 29, 1982]**

- 1 この省令は、公布の日から施行する。
- (1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.
- 2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条又は法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る電気用品取締法施行規則（以下「規則」という。）第十四条の型式の区分については、改正後の規則別表第四の規定にかかわらず、当該認可の有効期間内は、なお従前の例による。
- (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Regulation") for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act") as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 of the Regulation after the revision.
- 3 この省令の施行の際現に法第十八条又は法第二十三条第一項の認可を受けている甲種電気用品に係る規則第二十四条第一項の表示の方式については、改正後の規則別表

第七の規定にかかわらず、この省令の施行の日から起算して一年間は、なお従前の例によることができる。

- (3) With regard to the methods of marking set forth in Article 24, paragraph (1) of the Regulation for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force may be applicable for one year from the effective date of this Ministerial Order notwithstanding the provisions of Appended Table 7 of the Regulation after the revision.

附 則 〔昭和五十八年七月三十日通商産業省令第四十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 45 of July 30, 1983]

この省令は、外国事業者による型式承認等の取得の円滑化のための関係法律の一部を改正する法律（昭和五十八年法律第五十七号）の施行の日（昭和五十八年八月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act for Partial Revision of Related Acts for Facilitating Acquisition of Approval of Types, etc. by Foreign Business Operators (Act No. 57 of 1983) comes into effect (August 1, 1983).

附 則 〔昭和五十九年二月十五日通商産業省令第六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 6 of February 15, 1984]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔昭和六十年十二月十六日通商産業省令第七十七号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 77 of December 16, 1985]

- 1 この省令は、公布の日から施行する。
- (1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.
- 2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条、法第二十三条第一項若しくは法第二十三条の二第一項の認可又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品に係る電気用品取締法施行規則（以下「規則」という。）第十四条の型式の区分については、改正後の規則別表第四の規定にかかわらず、当該認可又は承認の有効期間内は、なお従前の例による。
- (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 of the Regulation

for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Regulation") for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18, Article 23, paragraph (1), or Article 23-2, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act") or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval or authorization, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 of the Regulation after the revision.

附 則 〔昭和六十一年三月二十八日通商産業省令第十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 10 of March 28, 1986]

- 1 この省令は、昭和六十一年三月三十一日から施行する。
 - (1) This Ministerial Order comes into effect as of March 31, 1986.
- 2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条若しくは第二十三条第一項の認可又は法第二十三条の二第一項の確認を受けている甲種電気用品に係る電気用品取締法施行規則（以下「規則」という。）第十四条の型式の区分については、改正後の規則別表第四の規定にかかわらず、当該認可又は承認の有効期間内は、なお従前の例による。
 - (2) With regard to the type classification set forth in Article 14 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Regulation") for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act") or having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval or authorization, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 of the Regulation after the revision.
- 3 電気用品取締法施行令の一部を改正する政令（昭和六十一年政令第四十七号）附則第五項の規定により法第二十六条の六第一項の表示が付されているものとみなされる移行乙種電気用品については、法第二十五条第一項の規定に基づく規則第二十四条第一項の規定及び同項の規定に基づく規則別表第七の規定は、この省令の施行の日から三年間は、なおその効力を有する。
 - (3) With regard to Class-B electrical appliances and materials under transition to which the marking set forth in Article 26-6, paragraph (1) of the Act is deemed to be affixed pursuant to the provisions of paragraph (5) of the supplementary provisions of the Cabinet Order for Partial Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (Cabinet

Order No. 47 of 1986), the provisions of Article 24, paragraph (1) of the Regulation based on the provisions of Article 25, paragraph (1) of the Act and the provisions of Appended Table 7 of the Regulation based on the provisions of Article 24, paragraph (1) of the Regulation remain in force for three years from the effective date of this Ministerial Order.

附 則 [昭和六十三年一月十三日通商産業省令第二号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 2 of January 13, 1988]

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条若しくは第二十三条第一項の認可、法第二十三条の二第一項の確認又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の別表第四の規定にかかわらず、当該認可又は承認の有効期間内は、なお従前の例による。

(2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act"), having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act, or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the relevant approval or authorization, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 after the revision.

3 この省令の施行の際現に法第十八条若しくは第二十三条第一項の認可、法第二十三条の二第一項の確認又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品（電気用品取締法施行令の一部を改正する政令（昭和六十二年政令第四〇七号）附則第四項の規定により法第二十六条の六第一項の表示が付されているものとみなされる乙種電気用品（以下「移行乙種電気用品」という。）を除く。）に係る第二十四条第一項の表示の方式については、改正後の別表第七の規定にかかわらず、この省令の施行の日から一年間は、なお従前の例によることができる。

(3) With regard to the methods of marking set forth in Article 24, paragraph (1) for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act, having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act, or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order (excluding Class-B electrical appliances and materials to which the marking set forth in Article 26-6, paragraph (1) of the Act is deemed to be affixed pursuant to the provisions of paragraph (4) of the supplementary provisions of

the Cabinet Order for Partial Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (Cabinet Order No. 407 of 1987) (hereinafter referred to as "Class-B electrical appliances and materials under transition")), the provisions then in force may be applicable for one year from the effective date of this Ministerial Order, notwithstanding the provisions of Appended Table 7 after the revision.

4 この省令の施行の際現に法第二十六条の二第一項又は法第二十六条の三第一項の届出をしている乙種電気用品に係る第二十四条の十二第一項の表示の方式については、改正後の別表第七の二の規定にかかわらず、この省令の施行の日から一年間は、なお従前の例によることができる。

(4) With regard to the methods of marking set forth in Article 24-12, paragraph (1) for Class-B electrical appliances and materials having been notified under Article 26-2, paragraph (1) or Article 26-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force may be applicable for one year from the effective date of this Ministerial Order, notwithstanding the provisions of Appended Table 7-2 after the revision.

5 改正前の別表第七及び別表第七の二で定める表示の方式に基づいて電気用品（移行乙種電気用品を除く。）に付されている表示並びに前二項の規定に基づいて電気用品に付されている表示は、それぞれ、改正後の別表第七及び別表第七の二で定める方式に基づいて付された表示とみなす。

(5) Any marking affixed to electrical appliances and materials (excluding Class-B electrical appliances and materials under transition) based on the methods of marking prescribed in Appended Table 7 and Appended Table 7-2 prior to the revision and any marking affixed to electrical appliances and materials based on the provisions of the preceding two paragraphs are deemed to be the marking affixed based on the methods of marking prescribed in Appended Table 7 and Appended Table 7-2 after the revision, respectively.

6 この省令の施行の際現に第二十四条第二項の承認を受けている移行乙種電気用品に係る略称又は届出を行つている移行乙種電気用品に係る登録商標については、第二十四条の十二第二項の承認を受けた略称又は届出を行つた登録商標とみなす。

(6) Any abbreviation for Class-B electrical appliances and materials under transition having been approved or any registered trademark for Class-B electrical appliances and materials under transition having been notified under Article 24, paragraph (2) as of the effective date of this Ministerial Order is deemed to be the approved abbreviation or notified registered trademark under Article 24-12, paragraph (2).

7 この省令の施行の際現に移行乙種電気用品について、別表第七備考3の承認を受けている事項は、改正後の別表第七の二備考2の承認を受けたものとみなす。

(7) Any matters having been approved under remarks 3 of Appended Table 7 with regard to Class-B electrical appliances and materials under transition as of the effective date of this Ministerial Order are deemed to have been approved

under remarks 2 of Appended Table 7-2 after the revision.

附 則 〔平成元年七月一日通商産業省令第四十二号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 42 of July 1, 1989] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成三年三月二十五日通商産業省令第十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 10 of March 25, 1991]

この省令は、平成三年四月一日より施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 1991.

附 則 〔平成三年十月十九日通商産業省令第五十一号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 51 of October 19, 1991]

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条若しくは第二十三条第一項の認可、法第二十三条の二第一項の確認又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品に係る第十四条の型式の区分については、改正後の別表第四の規定にかかわらず、当該認可又は承認の有効期間内は、なお、従前の例による。

(2) With regard to the type classification set forth in Article 14 for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act"), having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act, or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force remain applicable during the valid period of the approval or authorization, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 after the revision.

附 則 〔平成五年十月十五日通商産業省令第六十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade

and Industry No. 62 of October 15, 1993]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [平成六年三月三十日通商産業省令第二十五号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 25 of March 30, 1994]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [平成六年九月三十日通商産業省令第六十六号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 66 of September 30, 1994]

この省令は、行政手続法の施行の日（平成六年十月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Administrative Procedure Act comes into effect (October 1, 1994).

附 則 [平成七年五月十八日通商産業省令第四十七号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 47 of May 18, 1995]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、平成七年七月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of July 1, 1995.

2 この省令の施行の際現に電気用品取締法（以下「法」という。）第十八条若しくは第二十三条第一項の認可、法第二十三条の二第一項の確認又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品に係るこの省令による改正後の電気用品取締法施行規則（以下「新規則」という。）第十四条の型式の区分については、新規則別表第四の規定にかかわらず、当該認可又は承認の有効期間内は、なお従前の例による。

(2) With regard to the type classification set forth in Article 14 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act revised by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "New Regulation") for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (hereinafter referred to as the "Act"), having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act, or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order,

the provisions then in force remain applicable during the valid period of the approval or authorization, notwithstanding the provisions of Appended Table 4 of the New Regulation.

- 3 この省令の施行の際現に法第十八条若しくは第二十三条第一項の認可、法第二十三条の二第一項の確認又は法第二十五条の三第一項の承認を受けている甲種電気用品（電気用品取締法施行令の一部を改正する政令（平成七年政令第百七十一号）附則第二条第三項の規定により法第二十六条の六第一項の表示が付されているものとみなされる乙種電気用品（以下「移行乙種電気用品」という。）を除く。）に係る新規規則第二十四条第一項の表示の方式については、新規規則別表第七の規定にかかわらず、この省令の施行の日から一年間は、なお従前の例によることができる。

(3) With regard to the methods of marking set forth in Article 24, paragraph (1) of the New Regulation for Class-A electrical appliances and materials having been approved under Article 18 or Article 23, paragraph (1) of the Act, having been confirmed under Article 23-2, paragraph (1) of the Act, or having been authorized under Article 25-3, paragraph (1) of the Act (excluding Class-B electrical appliances and materials to which the marking set forth in Article 26-6, paragraph (1) of the Act is deemed to be affixed pursuant to the provisions of Article 2, paragraph (3) of the supplementary provisions of the Cabinet Order for Partial Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act (Cabinet Order No. 171 of 1995) (hereinafter referred to as "Class-B electrical appliances and materials under transition")) as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force may be applicable for one year from the effective date of this Ministerial Order, notwithstanding the provisions of Appended Table 7 of the New Regulation.

- 4 この省令の施行の際現に法第二十六条の二第一項又は法第二十六条の三第一項の届出をしている乙種電気用品に係る新規規則第二十四条の十二第一項の表示の方式については、新規規則別表第七の二の規定にかかわらず、この省令の施行の日から一年間又は当該乙種電気用品の製造事業者若しくは輸入事業者が通商産業大臣の承認を受けた期間内は、なお従前の例によることができる。

(4) With regard to the methods of marking set forth in Article 24-12, paragraph (1) of the New Regulation for Class-B electrical appliances and materials having been notified under Article 26-2, paragraph (1) or Article 26-3, paragraph (1) of the Act as of the effective date of this Ministerial Order, the provisions then in force may be applicable for one year from the effective date of this Ministerial Order or during the period for which the manufacturer or importer of the Class-B electrical appliances and materials has obtained approval from the Minister of International Trade and Industry, notwithstanding the provisions of Appended Table 7-2 of the New Regulation.

- 5 この省令による改正前の電気用品取締法施行規則（以下「旧規則」という。）別表第七及び別表第七の二で定める表示の方式に基づいて電気用品（移行乙種電気用品を

除く。)に付されている表示並びに前二項の規定に基づいて電気用品に付されている表示は、この省令の施行の日から五年間は、それぞれ、新規則別表第七及び別表第七の二で定める方式に基づいて付された表示とみなす。

(5) Any marking affixed to electrical appliances and materials (excluding Class-B electrical appliances and materials under transition) based on the methods of marking prescribed in Appended Table 7 and Appended Table 7-2 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliance and Material Control Act prior to the revision by this Ministerial Order (hereinafter referred to as the "Old Regulation") and any marking affixed to electrical appliances and materials based on the provisions of the preceding two paragraphs is deemed to be the marking affixed based on the methods of marking prescribed in Appended Table 7 and Appended Table 7-2 of the New Regulation, respectively, for five years from the effective date of this Ministerial Order.

6 この省令の施行の際現に旧規則第二十四条第二項の承認を受けている移行乙種電気用品に係る略称又は届出を行っている移行乙種電気用品に係る登録商標については、新規則第二十四条の十二第二項の承認を受けた略称又は届出を行った登録商標とみなす。

(6) Any abbreviation for Class-B electrical appliances and materials under transition having been approved or any registered trademark for Class-B electrical appliances and materials under transition having been notified under Article 24, paragraph (2) of the Old Regulation as of the effective date of this Ministerial Order is deemed to be the approved abbreviation or notified registered trademark under Article 24-12, paragraph (2) of the New Regulation.

7 この省令の施行の際現に移行乙種電気用品について、旧規則別表第七備考3の承認を受けている事項は、新規則別表第七の二備考2の承認を受けたものとみなす。

(7) Any matters having been approved under remarks 3 of Appended Table 7 of the Old Regulation with regard to Class-B electrical appliances and materials under transition as of the effective date of this Ministerial Order are deemed to have been approved under Remarks 2 of Appended Table 7-2 of the New Regulation.

附 則 [平成九年三月二十七日通商産業省令第三十九号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 39 of March 27, 1997]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [平成九年四月九日通商産業省令第六十八号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 68 of April 9, 1997]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十年三月三十日通商産業省令第三十四号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 34 of March 30, 1998] [Extract]

第一条 この省令は、平成十年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 1998.

附 則 〔平成十一年三月三十一日通商産業省令第三十八号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 38 of March 31, 1999]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十二年三月十六日通商産業省令第三十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 33 of March 16, 2000]

この省令は、平成十二年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2000.

附 則 〔平成十二年三月三十一日通商産業省令第七十七号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 77 of March 31, 2000]

この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

This Ministerial Ordinance comes into effect as of April 1, 2001.

附 則 〔平成十二年十月三十一日通商産業省令第三百十四号〕

Supplementary Provisions [Ordinance of the Ministry of International Trade and Industry No. 314 of October 31, 2000]

この省令は、平成十三年一月六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 6, 2001.

附 則 〔平成十三年三月十九日経済産業省令第二十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and

Industry No. 20 of March 19, 2001]

1 この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2001.

2 通商産業省関係の基準・認証制度等の整理及び合理化に関する法律（平成十一年法律第二百一十一号。以下「整理合理化法」という。）附則第四十七条の規定に基づき電気用品安全法第九条第一項の規定による義務を履行したとみなされた者が行う表示であつて改正後の電気用品安全法施行規則（以下「新施行規則」という。）第十七条第一項第一号の規定の適用については、次の各号のいずれかによることができる。

(2) With regard to the application of the provisions of Article 17, paragraph (1), item (i) of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision (hereinafter referred to as the "New Regulation for Enforcement") to marking affixed by a person who is deemed to have performed the obligation under Article 9, paragraph (1) of the Electrical Appliances and Materials Safety Act, based on the provisions of Article 47 of the supplementary provisions of the Act on the Consolidation and Streamlining of Standards and Certification Systems Relating to the Ministry of International Trade and Industry (Act No. 121 of 1999; hereinafter referred to as the "Consolidation and Streamlining Act"), either of the following items may apply:

一 第十七条第一項第一号中「名称及び法第九条第二項に規定する証明書の交付を受けた検査機関の氏名又は名称」とあるのは、「名称及び整理合理化法第十条の規定による改正前の電気用品取締法（昭和三十六年法律第二百三十四号）第二十一条第一項に規定する試験を受けた当該指定試験機関の名称（当該指定試験機関であつた者が電気用品安全法第九条第一項の規定に基づく認定検査機関として認定を受けている場合にあつて第十七条第二項の規定による承認を受けた略称又は届け出た登録商標を有するときは、当該略称又は登録商標）」とする。

(i) In Article 17, paragraph (1), item (i), the phrase "and the name of the conformity assessment body which delivered the certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act" is deemed to be replaced with "and the name of the designated examining body having been examined as prescribed in Article 21, paragraph (1) of the Electrical Appliance and Material Control Act (Act No. 234 of 1961) prior to the revision by Article 10 of the Consolidation and Streamlining Act (when an entity that used to be the relevant designated examining body has been certified as a certified conformity assessment body based on the provisions of Article 9, paragraph (1) of the Electrical Appliances and Materials Safety Act, and when it has approved abbreviation or notified registered trademark under Article 17, paragraph (2), the relevant approved abbreviation or notified registered trademark)."; or

二 第十七条第一項第一号中「名称及び法第九条第二項に規定する証明書の交付を受

けた検査機関の氏名又は名称」とあるのは、「名称」とする。

(ii) In Article 17, paragraph (1), item (i), the phrase "the name of the notifying supplier, and the name of the conformity assessment body which delivered the certificate prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Act" is deemed to be replaced with "the name of the notifying supplier."

- 3 整理合理化法附則第四十六条各項の規定に基づき電気用品安全法第三条の規定による届出をしたとみなされた者が行う表示であつて新施行規則別表第五に規定する表示の方法の適用については、この省令の施行の日から特定電気用品にあつては整理合理化法附則第四十七条の規定に基づき電気用品安全法第九条第一項に規定する義務を履行したとみなされている期間経過後一年を経過する日まで、特定電気用品以外の電気用品にあつては五年を経過する日までは、配線器具の項ただし書中「専ら家屋等に敷設して使用されるもの（プレハブ住宅等の構成材パネル等に組み込まれた形で使用されるものを除く。）にあつては第十七条各号に規定する記号（特定電気用品にあつては、当該記号及び検査機関名）又は届出事業者名のいずれか一方の表示を包装容器の表面に容易に消えない方法で行う表示をもつて代えることができ、専らプレハブ住宅等の構成材パネル等に組み込まれた形で使用されるものにあつては当該構成材パネル等に容易に消えない方法で表示する場合は、これを省略することができる。」とあるのは、「その他のもの（専らプレハブ住宅等の構成材パネル等に組み込まれた形で使用されるものを除く。）にあつては第十七条各号に規定する記号（特定電気用品にあつては、当該記号及び検査機関名）又は届出事業者名のいずれか一方の表示を包装容器の表面に容易に消えない方法で行う表示をもつて代えることができ、専らプレハブ住宅等の構成材パネル等に組み込まれた形で使用されるものにあつては当該構成材パネル等に容易に消えない方法で表示する場合は、これを省略することができる。」とする。

- (3) With regard to the application of the methods of marking prescribed in Appended Table 5 of the New Regulation for Enforcement to marking affixed by a person who is deemed to have given notification under Article 3 of the Electrical Appliances and Materials Safety Act, based on the provisions of the paragraphs of Article 46 of the supplementary provisions of the Consolidation and Streamlining Act, during the period from the effective date of this Ministerial Order up to the day on which one year has elapsed from the end of the period during which the person is deemed to have performed the obligation under Article 9, paragraph (1) of the Electrical Appliances and Materials Safety Act, based on the provisions of Article 47 of the supplementary provisions of the Consolidation and Streamlining Act in the case of specified electrical appliances and materials, and during the period from the effective date of this Ministerial Order up to the day on which five years have elapsed from the end of the period in the case of electrical appliances and materials other than specified electrical appliances and materials, in the proviso to the row of wiring devices, the phrase "for wiring devices exclusively laid and used for residential buildings, etc. (excluding those used in a manner as to be

incorporated in component panels of prefabricated houses, etc.), it may be replaced with the marking either with the mark prescribed in the items of Article 17 (or the mark and the name of the conformity assessment body in the case of specified electrical appliances and materials) or the name of the notifying supplier, affixed to the surface of the package by a method not easily erased, and for wiring devices exclusively used in a manner as to be incorporated in component panels of prefabricated houses, etc., it may be omitted if the required matters are indicated on the component panels by a method not easily erased" is deemed to be replaced with "for others (excluding those exclusively used in a manner as to be incorporated in component panels of prefabricated houses, etc.), it may be replaced with the marking either with the mark prescribed in the items of Article 17 (or the mark and the name of the conformity assessment body in the case of specified electrical appliances and materials) or the name of the notifying supplier, affixed to the surface of the package by a method not easily erased, and for wiring devices exclusively used in a manner as to be incorporated in component panels of prefabricated houses, etc., it may be omitted if the required matters are indicated on the component panels by a method not easily erased."

4 この省令の施行前に旧省令の規定によつてした処分、手続その他の行為は、この省令の規定による改正後の相当の規定によつてしたものとみなす。

(4) Any dispositions, proceedings or other acts carried out pursuant to the provisions of the Old Ministerial Order, prior to the enforcement of this Ministerial Order, are deemed to have been carried out under the relevant provisions after the revision by this Ministerial Order.

附 則 〔平成十三年三月二十九日経済産業省令第九十九号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 99 of March 29, 2001] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、商法等の一部を改正する法律及び商法等の一部を改正する法律の施行に伴う関係法律の整備に関する法律の施行の日（平成十三年四月一日）から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act for Partial Revision of the Commercial Code and the Act on the Arrangement of Related Acts that Accompany the Enforcement of the Act for Partial Revision of the Commercial Code comes into effect (April 1, 2001).

附 則 〔平成十三年三月三十日経済産業省令第百十八号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 118 of March 30, 2001]

この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2001.

附 則 〔平成十三年十二月二十六日経済産業省令第二百四十三号〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and
Industry No. 243 of December 26, 2001]**

この省令は、平成十三年十二月二十八日から施行する。ただし、第四十九条の次に一条を加える改正規定（第四十九条の二第四項第二号に係る部分に限る。）は、平成十四年三月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of December 28, 2001; provided, however, that the revising provisions to add one Article after Article 49 (limited to the part pertaining to Article 49-2, paragraph (4), item (ii)) comes into effect as of March 1, 2002.

附 則 〔平成十四年三月十四日経済産業省令第三十一号〕〔抄〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and
Industry No. 31 of March 14, 2002] [Extract]**

1 この省令は、平成十四年四月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2002.

附 則 〔平成十五年三月三十一日経済産業省令第四十三号〕〔抄〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and
Industry No. 43 of March 31, 2003] [Extract]**

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十五年九月三十日経済産業省令百三十一号〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and
Industry No. 131 of September 30, 2003]**

この省令は、平成十六年三月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of March 1, 2004.

附 則 〔平成十五年十一月二十八日経済産業省令百四十六号〕
**Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and
Industry No. 146 of November 28, 2003]**

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十六年二月二十七日経済産業省令第二十五号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 25 of February 27, 2004] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十六年三月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of March 1, 2004.

附 則 〔平成十六年三月十九日経済産業省令第三十三号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 33 of March 19, 2004]

1 この省令は、平成十六年五月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of May 1, 2004.

2 この省令の施行前に改正前の電気用品安全法施行規則の規定によってした処分、手続その他の行為は、この省令の規定による改正後の電気用品安全法施行規則の相当の規定によってしたものとみなす。

(2) Any dispositions, proceedings or other acts carried out pursuant to the provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act prior to the revision, prior to the enforcement of this Ministerial Order, are deemed to have been carried out under the relevant provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision by this Ministerial Order.

附 則 〔平成十六年八月五日経済産業省令第八十一号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 81 of August 5, 2004]

1 この省令は、平成十六年十二月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of December 1, 2004.

2 この省令の施行前に改正前の電気用品安全法施行規則の規定によってした処分、手続その他の行為は、この省令の規定による改正後の電気用品安全法施行規則の相当の規定によってしたものとみなす。

(2) Any dispositions, proceedings or other acts carried out pursuant to the provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act prior to the revision, prior to the enforcement of this Ministerial Order, are deemed to have been carried out under the relevant

provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision by this Ministerial Order.

附 則 〔平成十六年十月二十七日経済産業省令第百三号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 103 of October 27, 2004]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十七年三月四日経済産業省令第十四号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 14 of March 4, 2005]

この省令は、不動産登記法の施行の日（平成十七年三月七日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Real Property Registration Act comes into effect (March 7, 2005).

附 則 〔平成十八年三月二十四日経済産業省令第十三号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 13 of March 24, 2006]

この省令は、平成十八年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2006.

附 則 〔平成十九年三月二十六日経済産業省令第十四号〕〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 14 of March 26, 2007] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、改正法の施行の日（平成十九年四月一日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Revising Act comes into effect (April 1, 2007).

附 則 〔平成十九年四月十六日経済産業省令第三十八号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 38 of April 16, 2007]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、公布の日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この省令の規定による改正前の電気用品安全法施行規則の規定によつてした処分、手続きその他の行為は、この省令の規定による改正後の電気用品安全法施行規則の相当の規定によつてしたものとみなす。

(2) Any dispositions, proceedings or other acts carried out pursuant to the provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act prior to the revision by this Ministerial Order are deemed to have been carried out under the relevant provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision by this Ministerial Order.

附 則 〔平成二十年五月十四日経済産業省令第三十五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 35 of May 14, 2008]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、電気用品安全法の一部を改正する法律（平成十九年法律第百十六号）の施行の日（平成二十年十一月二十日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act for Partial Revision of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Act No. 116 of 2007) comes into effect (November 20, 2008).

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 電気用品安全法施行規則第十七条の規定は、この省令の施行前に電気用品安全法施行令の一部を改正する政令（平成二十年政令第百六十九号）による改正後の電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号）別表第二第十二号に掲げる電気用品の製造又は輸入の事業を行っている者について準用する。この場合において、電気用品安全法施行規則第十七条の規定中「届出事業者」とあるのは、「届出をすることとなる事業者」と読み替えるものとする。

Article 2 The provisions of Article 17 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act apply mutatis mutandis to persons engaged in the business of manufacturing or importing electrical appliances and materials listed in item (xii) of Appended Table 2 of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 324 of 1962) after the revision by the Cabinet Order for Partial

Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 169 of 2008), prior to the enforcement of this Ministerial Order. In this case, the phrase "the notifying supplier" in Article 17 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act is deemed to be replaced with "the business operator who is to make a notification."

附 則 [平成二十四年一月十三日経済産業省令第四号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 4 of January 13, 2012]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、電気用品安全法施行令の一部を改正する政令（平成二十三年政令第二百十三号）の施行の日（平成二十四年七月一日）から施行する。ただし、別表第二配線器具に関する改正規定は、平成二十四年一月十三日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Cabinet Order for Partial Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 213 of 2011) comes into effect (July 1, 2012); provided, however, that the revising provisions concerning wiring devices of Appended Table 2 comes into effect as of January 13, 2012.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 電気用品安全法施行規則第十七条の規定は、この省令の施行前に電気用品安全法施行令の一部を改正する政令（平成二十三年政令第二百十三号）による改正後の電気用品安全法施行令（昭和三十七年政令第三百二十四号）別表第二第八号（五四）、第九号（一〇）及び（一二）並びに第十二号に掲げる電気用品（以下「追加電気用品」という。）の製造又は輸入の事業を行つている者について準用する。この場合において、電気用品安全法施行規則第十七条の規定中「届出事業者」とあるのは、「届出をすることとなる事業者」と読み替えるものとする。

Article 2 (1) The provisions of Article 17 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act apply mutatis mutandis to persons engaged in the business of manufacturing or importing electrical appliances and materials listed in item (viii), 54., item (ix), 10. and 12., and item (xii) of Appended Table 2 of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 324 of 1962) after the revision by the Cabinet Order for Partial Revision of the Order for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act (Cabinet Order No. 213 of 2011) (hereinafter the electrical appliances and materials is

referred to as "additional electrical appliances and materials"), prior to the enforcement of this Ministerial Order. In this case, the phrase "the notifying supplier" in Article 17 of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act is to be deemed to be replaced with "the business operator who is to make a notification."

2 電気用品安全法第二十七条第一項及び第二十八条第一項の規定は、この省令の施行前に製造され、又は輸入された追加電気用品については、適用しない。

(2) The provisions of Article 27, paragraph (1) and Article 28, paragraph (1) of the Electrical Appliances and Materials Safety Act do not apply to additional electrical appliances and materials that have been manufactured or imported prior to the enforcement of this Ministerial Order.

3 電気用品安全法第二十七条第一項及び第二十八条第一項の規定は、平成二十五年一月十三日前に製造、又は輸入されたこの省令の規定による改正後の電気用品安全法施行規則別表第二の配線器具の表延長コードセットの項に掲げる電気用品については、適用しない。

(3) The provisions of Article 27, paragraph (1) and Article 28, paragraph (1) of the Electrical Appliances and Materials Safety Act do not apply to electrical appliances and materials listed in the row of extension cord sets of Appended Table 2, the table of wiring devices, of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision by this Ministerial Order that have been manufactured or imported prior to January 13, 2013.

4 この省令の規定による改正前の電気用品安全法施行規則の規定によつてした処分、手続きその他の行為は、この省令の規定による改正後の電気用品安全法施行規則の相当の規定によつてしたものとみなす。

(4) Any dispositions, proceedings or other acts carried out pursuant to the provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act prior to the revision by this Ministerial Order are deemed to have been carried out under the relevant provisions of the Regulation for Enforcement of the Electrical Appliances and Materials Safety Act after the revision by this Ministerial Order.

附 則 〔平成二十四年三月三十日経済産業省令第二十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 24 of March 30, 2012]

この省令は、平成二十四年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2012.

附 則 〔平成二十五年七月一日経済産業省令第三十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and

Industry No. 33 of July 1, 2013]

この省令は、平成二十六年一月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 1, 2014.

附 則 [平成二十八年三月二十九日経済産業省令第四十三号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 43 of March 29, 2016]

この省令は、平成二十八年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2016.

様式第 1 (第 3 条関係)

Form No. 1 (Re. Article 3)

様式第 2 (第 5 条関係)

Form No. 2 (Re. Article 5) (Omitted)

様式第 3 (第 5 条関係)

Form No. 3 (Re. Article 5) (Omitted)

様式第 4 (第 5 条関係)

Form No. 4 (Re. Article 5) (Omitted)

様式第 5 (第 5 条関係)

Form No. 5 (Re. Article 5) (Omitted)

様式第 5 の 2 (第 5 条関係)

Form No. 5-2 (Re. Article 5) (Omitted)

様式第 6 (第 6 条関係)

Form No. 6 (Re. Article 6) (Omitted)

様式第 7 (第 8 条関係)

Form No. 7 (Re. Article 8) (Omitted)

様式第 8 (第 10 条、第 18 条関係)

Form No. 8 (Re. Articles 10 and 18) (Omitted)

様式第 9 (第 17 条関係)

Form No. 9 (Re. Article 17) (Omitted)

様式第 1 0 (第 1 7 条関係)

Form No. 10 (Re. Article 17) (Omitted)

様式第 1 1 (第 2 0 条、第 2 3 条関係)

Form No. 11 (Re. Articles 20 and 23) (Omitted)

様式第 1 2 (第 2 4 条、第 3 0 条関係)

Form No. 12 (Re. Articles 24 and 30) (Omitted)

様式第 1 3 (第 2 5 条、第 3 0 条関係)

Form No. 13 (Re. Articles 25 and 30) (Omitted)

様式第 1 4 (第 2 6 条、第 3 0 条関係)

Form No. 14 (Re. Articles 26 and 30) (Omitted)

様式第 1 5 (第 3 4 条関係)

Form No. 15 (Re. Article 34) (Omitted)

様式第 1 6 (第 3 4 条関係)

Form No. 16 (Re. Article 34) (Omitted)

様式第 1 6 の 2 (第 3 4 条関係)

Form No. 16-2 (Re. Article 34) (Omitted)

様式第 1 6 の 3 (第 3 4 条関係)

Form No. 16-3 (Re. Article 34) (Omitted)

様式第 1 7 削除

Form No. 17 Deleted

様式第 1 8 (第 3 6 条関係)

Form No. 18 (Re. Article 36) (Omitted)

様式第 1 9 (第 4 6 条関係)

Form No. 19 (Re. Article 46) (Omitted)

様式第 2 0 (第 4 7 条関係)

Form No. 20 (Re. Article 47) (Omitted)

様式第 2 1 (第 4 7 条関係)

Form No. 21 (Re. Article 47) (Omitted)

様式第 2 2 (第 4 8 条関係)

Form No. 22 (Re. Article 48) (Omitted)

別表第一 電気用品の区分 (第 2 条関係)

Appended Table 1 Classification of Electrical Appliances and Materials (Re. Article 2)

(略)

(Omitted)

別表第二 型式の区分 (第 4 条関係)

Appended Table 2 Type Classification (Re. Article 4)

(略)

(Omitted)

別表第二の一 接続器の寸法

Appended Table 2-1 Dimensions of Connectors

a 差込みプラグ、コンセント、マルチタップ、コードコネクタボディ、アダプターその他の差込み接続器（アイロンプラグ及び器具用差込みプラグを除く。）であって、次の表 1、表 2 及び表 3 の左欄に掲げるものの寸法は、それぞれ表 1、表 2 及び表 3 の右欄に掲げる図によること。

a. Dimensions of attachment plugs, socket-outlets, multiple socket-outlets, cord connector bodies, adaptors and other plug couplers (excluding flatiron plugs and appliance connectors) listed in the left-hand columns of the following Tables 1, 2 and 3 conform to figures listed in the right-hand columns of Tables 1, 2 and 3, respectively.

表 1 [略]

Table 1 [Omitted]

表 2 [略]

Table 2 [Omitted]

(備考) 1 定格電圧が 125 V 以下の 2 極のものであって、刃受け穴に扉を有し、その扉が刃を抜いたときに自動的に閉じる構造のものにあつては、刃受け穴の幅の寸法は、図 1 によることを要しない。

(Remarks) 1. With regard to dipole socket-outlets or cord connector bodies with a rated voltage of 125 V or less wherein the blade receiving hole has a door structured to automatically close when the blade is removed, the width of the blade receiving hole does not need to conform to Figure 1.

2 コードコネクタボディ及び機械器具に組み込まれるコンセントにあつては、極性を有することを要しない。

2. Cord connector bodies and socket-outlets to be incorporated in appliances

do not need to have a polarity.

表3 [略]

Table 3 [Omitted]

(備考) 極性を有しない2極のマルチタップにあつては、刃受け穴の縦の長さは、図1によることを要しない。この場合において、刃受け穴の縦の長さは、300mm以下とする。

(Remarks) With regard to dipole multiple socket-outlets that do not have a polarity, the vertical length of the blade receiving hole does not need to conform to Figure 1. In this case, the vertical length of the blade receiving hole is to be 300 mm or less.

図1 [略]

Figure 1 [Omitted]

(備考) 1 極性の区別を有しないものにあつては、刃幅は $6.3\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$ 、刃受け穴は $7\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$ とする。

(Remarks) 1. With regard to multiple socket-outlets, adaptors and other plug couplers without a polar distinction, the blade width is to be $6.3\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$ and the blade receiving hole is to be $7\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$.

2 刃受けにボッチを有さないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

2. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

3 Nの記号は、接地側の電線の接地される極を表す。

3. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded.

図2 [略]

Figure 2 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有さないものにあつては、 11.7 ± 1 及び 13.5 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the values of " 11.7 ± 1 " and " 13.5 ± 1 " do not apply.

2 Nの記号は、接地側の電線の接地される極を表す。

2. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded.

図3 [略]

Figure 3 [Omitted]

図4 [略]

Figure 4 [Omitted]

(備考) 1 接地極にあつては、 11.7 ± 1 の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

(Remarks) 1. The value of " 11.7 ± 1 " and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

2 [図略] の記号は、接地極を表す。

2. The indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

図5 [略]

Figure 5 [Omitted]

(備考) 1 極性の区別を有しないものにあつては、刃受け穴は $7\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$ とする。

(Remarks) 1. With regard to multiple socket-outlets, adaptors and other plug couplers without a polar distinction, the blade receiving hole is to be $7\text{ mm} \pm 0.3\text{ mm}$.

2 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

2. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

3 接地極の刃は、直径 $4.65\text{ mm} \pm 0.25\text{ mm}$ の丸棒にすることを妨げない。

3. The blade of the grounding pole may be a round bar with a diameter of $4.65\text{ mm} \pm 0.25\text{ mm}$.

4 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表し、[図略]の記号は、接地極を表す。

4. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded and the indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

5 接地極にあつては、 11.7 ± 1 の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

5. The value of " 11.7 ± 1 " and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

図6 [略]

Figure 6 [Omitted]

(備考) 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

図7 [略]

Figure 7 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 接地極の刃は、直径 $4.65\text{ mm} \pm 0.25\text{ mm}$ の丸棒にすることを妨げない。

2. The blade of the grounding pole may be a round bar with a diameter of $4.65\text{ mm} \pm 0.25\text{ mm}$.

3 [図略]の記号は、接地極を表す。

3. The indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

4 接地極にあつては、 11.7 ± 1 の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

4. The value of " 11.7 ± 1 " and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

図 8 [略]

Figure 8 [Omitted]

(備考) Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表す。

(Remarks) "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded.

図 9 [略]

Figure 9 [Omitted]

(備考) 1 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表し、[図略]の記号は、接地極を表す。

(Remarks) 1. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded and the indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

2 接地極にあつては、6.5以上とある規定は、適用しない。

2. The provisions to specify the value as 6.5 or more do not apply to the grounding pole.

図 10 [略]

Figure 10 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 接地極の刃の穴の寸法は、刃の幅方向については適用しない。

2. Dimensions of the hole in the blade of the grounding pole do not apply to the horizontal direction of the blade.

3 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表す。

3. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded.

図 11 [略]

Figure 11 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 接地極にあつては、 11.7 ± 1 の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

2. The value of " 11.7 ± 1 " and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

3 接地極の刃は、直径 $4.65 \text{ mm} \pm 0.25 \text{ mm}$ の丸棒にすることを妨げない。

3. The blade of the grounding pole may be a round bar with a diameter of $4.65 \text{ mm} \pm 0.25 \text{ mm}$.

4 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表し、[図略]の記号は、接地極を表す。

4. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded and the indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

図 1 2 [略]

Figure 12 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表す。

2. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded.

図 1 3 [略]

Figure 13 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 接地極にあつては、 11.7 ± 1 の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

2. The value of " 11.7 ± 1 " and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

3 Nの記号は、接地側の電線の接続される極を表し、[図略]の記号は、接地極を表す。

3. "N" represents the pole to which the wire on the ground side is grounded and the indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

図 1 4 [略]

Figure 14 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 [図略]形の刃のボッチ穴の寸法は、刃の幅方向については適用しない。

2. Dimensions of the raised dot hole in the blade in the shape of [Figure Omitted] do not apply to the horizontal direction of the blade.

図 1 5 [略]

Figure 15 [Omitted]

(備考) 1 刃受けにボッチを有しないものにあつては、 11.7 ± 1 の数値は、適用しない。

(Remarks) 1. When the blade receiver does not have a raised dots, the value of " 11.7 ± 1 " does not apply.

2 [図略]形の刃のボッチ穴の寸法は、刃の幅方向については適用しない。

2. Dimensions of the raised dot hole in the blade in the shape of [Figure Omitted] do not apply to the horizontal direction of the blade.

3 接地極の刃は、直径 $4.65 \text{ mm} \pm 0.25 \text{ mm}$ の丸棒にすることを妨げない。

3. The blade of the grounding pole may be a round bar with a diameter of

4.65 mm±0.25 mm.

4 [図略] の記号は、接地極を表す。

4. The indication [Figure Omitted] represents the grounding pole.

5 接地極にあつては、11.7±1の数値及び5以上とある規定は、適用しない。

5. The value of "11.7±1" and the provisions to specify the value as 5 or more do not apply to the grounding pole.

b aに掲げるもの以外のものの寸法は、次に適合すること。

b. Dimensions of connectors other than those listed in a. conform to the following.

(a) aに掲げるものに接続して使用することができない寸法であること。

(a) The dimensions be such that the relevant connectors cannot be connected for use to those listed in a.

(b) 刃受け金具の沈む深さは、外かくの受け口面から5 mm以上であること。ただし、アイロンプラグ、器具用差込みプラグ並びに定格電流が10 A以下のコンセント及びコードコネクタボディであつて、刃受け穴の直径または短辺が3 mm以下のものにあつては1.2 mm以上、刃受け穴の直径または短辺が3 mmを超え5 mm以下のものにあつては1.5 mm以上、刃受け穴の直径または短辺が5 mmを超えるものにあつては3 mm以上の深さとすることができる。

(b) The depth to which the blade receiving clasp sinks is 5 mm or more from the socket surface of the outer shell; provided, however, that with regard to flatiron plugs, appliance connectors, as well as socket-outlets and cord connector bodies with a rated current of 10 A or less, for those wherein the diameter or the short side of the blade receiving hole is 3 mm or less, the relevant depth is 1.2 mm or more, for those wherein the diameter or the short side of the blade receiving hole is over 3 mm but 5 mm or less, the relevant depth is 1.5 mm or more, and for those wherein the diameter or the short side of the blade receiving hole is over 5 mm, the relevant depth is 3 mm or more.

別表第三 検査の方式 (第11条関係)

Appended Table 3 Methods of Assessment (Re. Article 11)

(略)

(Omitted)

別表第四 検査設備 (第15条関係)

Appended Table 4 Assessment Facilities (Re. Article 15)

(略)

(Omitted)

別表第五 電気用品の表示の方法 (第17条関係)

Appended Table 5 Methods of Marking of Electrical Appliances and Materials (Re. Article 17)

(略)
(Omitted)

別表第六 特定電気用品に表示する記号 (第17条関係)

Appended Table 6 Marks to be Indicated on Specified Electrical Appliances and Materials (Re. Article 17)

(図略)

(Figure: Omitted)

電線、ヒューズ、配線器具等の部品材料であつて構造上表示スペースを確保することが困難なものにあつては、本記号に代えて <PS>E とすることができる。

For component materials of electric wires, fuses, wiring devices, etc. whose structure makes it difficult to secure sufficient marking space, "<PS>E" may be indicated, in lieu of the mark.

別表第七 特定電気用品以外の電気用品に表示する記号 (第17条関係)

Appended Table 7 Marks to be Indicated on Electrical Appliances and Materials Other than Specified Electrical Appliances and Materials (Re. Article 17)

(図略)

(Figure: Omitted)

電線、電線管類及びその附属品、ヒューズ、配線器具等の部品材料であつて構造上表示スペースを確保することが困難なものにあつては、本記号に代えて、(PS)E とすることができる。

For component materials of electric wires, conduits and accessories thereof, fuses, wiring devices, etc. whose structure makes it difficult to secure sufficient marking space, "(PS)E" may be indicated, in lieu of the mark.